

CALENDAR, for the Leap-year 1796, for QUEBEC, in 306^d 30^m Longitude and 46^d 55^m Latitude.
CALENDRIER pour l'Année Bissextile 1796, pour QUEBEC, par les 306^d 30^m de Longitude, et 46^d 55^m de Latitude.

LES SIGNES.		FETES MOBILES.		LES QUATRE TEMS.		NOMBRES.		LES SEPT PLANETES.		ECLIPSES.	
☿ Le Bélier,	♊ La Balance,	Septuagésime,	24 Janvier. Pentecôte, 15 Mai.	Le Printemps 19 Mars à 5h. 57m. Soir.	Le 1 ^{er} à 3h. 45m. Soir.	11	☿ Nouvelle Lune,	☿ Le Bélier,	☿ Le Bélier,	☿ Le Bélier,	☿ Le Bélier,
♈ Le Taureau,	♏ Le Scorpion,	Cendres,	10 Février. Trinité, 22 Mai. Février,	Le 2 ^e à 4h. 15m. Soir.	Le 2 ^e à 4h. 15m. Soir.	22	☿ Nouvelle Lune,	♈ Le Taureau,	♈ Le Taureau,	♈ Le Taureau,	♈ Le Taureau,
♉ Le Lion,	♏ Le Scorpion,	Pâques,	27 Mars. Fête-Dieu, 22 Mai. Mai,	Le 3 ^e à 4h. 45m. Soir.	Le 3 ^e à 4h. 45m. Soir.	33	☿ Nouvelle Lune,	♉ Le Lion,	♉ Le Lion,	♉ Le Lion,	♉ Le Lion,
♊ Le Vierge,	♏ Le Scorpion,	Rogations,	2, 3, 4 Mai. Avent, 27 Nov. Septembre,	Le 4 ^e à 5h. 15m. Soir.	Le 4 ^e à 5h. 15m. Soir.	44	☿ Nouvelle Lune,	♊ Le Vierge,	♊ Le Vierge,	♊ Le Vierge,	♊ Le Vierge,
♋ Le Lion,	♏ Le Scorpion,	Alouettes,	5 Mai. Décembre,	Le 5 ^e à 5h. 45m. Soir.	Le 5 ^e à 5h. 45m. Soir.	55	☿ Nouvelle Lune,	♋ Le Lion,	♋ Le Lion,	♋ Le Lion,	♋ Le Lion,
♌ Le Vierge,	♏ Le Scorpion,					66	☿ Nouvelle Lune,	♌ Le Vierge,	♌ Le Vierge,	♌ Le Vierge,	♌ Le Vierge,
♍ Le Balance,	♏ Le Scorpion,					77	☿ Nouvelle Lune,	♍ Le Balance,	♍ Le Balance,	♍ Le Balance,	♍ Le Balance,
♎ Le Scorpion,	♏ Le Scorpion,					88	☿ Nouvelle Lune,	♎ Le Scorpion,	♎ Le Scorpion,	♎ Le Scorpion,	♎ Le Scorpion,
♏ Le Scorpion,	♏ Le Scorpion,					99	☿ Nouvelle Lune,	♏ Le Scorpion,	♏ Le Scorpion,	♏ Le Scorpion,	♏ Le Scorpion,
♐ Le Sagittaire,	♏ Le Scorpion,					110	☿ Nouvelle Lune,	♐ Le Sagittaire,	♐ Le Sagittaire,	♐ Le Sagittaire,	♐ Le Sagittaire,
♑ Le Capricorne,	♏ Le Scorpion,					121	☿ Nouvelle Lune,	♑ Le Capricorne,	♑ Le Capricorne,	♑ Le Capricorne,	♑ Le Capricorne,
♒ Le Verseau,	♏ Le Scorpion,					132	☿ Nouvelle Lune,	♒ Le Verseau,	♒ Le Verseau,	♒ Le Verseau,	♒ Le Verseau,
♓ Les Poissons,	♏ Le Scorpion,					143	☿ Nouvelle Lune,	♓ Les Poissons,	♓ Les Poissons,	♓ Les Poissons,	♓ Les Poissons,

JANVIER, Le Soleil entre au 20 à 5h. 57m. Mat.		FEBRIER, Le Soleil entre au 18 à 5h. 38m. Soir.		MARS, Le Soleil entre au 19 à 5h. 57m. Soir.		AVRIL, Le Soleil entre au 18 à 5h. 38m. Mat.		MAY, Le Soleil entre au 11 à 5h. 38m. Mat.	
Le 1 ^{er} à 5h. 57m. Mat.	Le 17 à 5h. 57m. Mat.	Le 1 ^{er} à 5h. 57m. Mat.	Le 17 à 5h. 57m. Mat.	Le 1 ^{er} à 5h. 57m. Mat.	Le 17 à 5h. 57m. Mat.	Le 1 ^{er} à 5h. 57m. Mat.	Le 17 à 5h. 57m. Mat.	Le 1 ^{er} à 5h. 57m. Mat.	Le 17 à 5h. 57m. Mat.
Le 10 à 5h. 21m. Mat.	Le 24 à 5h. 21m. Mat.	Le 10 à 5h. 21m. Mat.	Le 24 à 5h. 21m. Mat.	Le 10 à 5h. 21m. Mat.	Le 24 à 5h. 21m. Mat.	Le 10 à 5h. 21m. Mat.	Le 24 à 5h. 21m. Mat.	Le 10 à 5h. 21m. Mat.	Le 24 à 5h. 21m. Mat.
Sems.	FETES.	Sems.	FETES.	Sems.	FETES.	Sems.	FETES.	Sems.	FETES.
1 Ven. CIRCUMCISION, M	1 Ven. CIRCUMCISION, M	1 Lun. Ignace, M	1 Lun. Ignace, M	1 Mar. St. DAVID, M	1 Mar. St. DAVID, M	1 Ven. CIRCUMCISION, M	1 Ven. CIRCUMCISION, M	1 Sam. Philippe et Jacques, M	1 Sam. Philippe et Jacques, M
2 Sam. Orlève, Etienne, 2M	2 Sam. Orlève, Etienne, 2M	2 Mar. Purification, M	2 Mar. Purification, M	2 Mer. Casimire, 2M	2 Mer. Casimire, 2M	2 Ven. CIRCUMCISION, M	2 Ven. CIRCUMCISION, M	2 Lun. Rogations, Athanafe, M	2 Lun. Rogations, Athanafe, M
3 D. Orlève, Jean, M	3 D. Orlève, Jean, M	3 Mer. Pierre Nolafe, M	3 Mer. Pierre Nolafe, M	3 Ven. Casimire, 2M	3 Ven. Casimire, 2M	3 D. Orlève, Etienne, 2M	3 D. Orlève, Etienne, 2M	3 Mar. Rogat. invent. S. Croix, M	3 Mar. Rogat. invent. S. Croix, M
4 Lun. Vacat. Orlève, Innocens, M	4 Lun. Vacat. Orlève, Innocens, M	4 Jeudi. André Corfin, M	4 Jeudi. André Corfin, M	4 Ven. Casimire, 2M	4 Ven. Casimire, 2M	4 Lun. Vacat. Orlève, Innocens, M	4 Lun. Vacat. Orlève, Innocens, M	4 Mer. Rogat. monique, M	4 Mer. Rogat. monique, M
5 Mer. Vigile, Epiphane, M	5 Mer. Vigile, Epiphane, M	5 Ven. Agathe, M	5 Ven. Agathe, M	5 Sam. Casimire, 2M	5 Sam. Casimire, 2M	5 Mer. Vigile, Epiphane, M	5 Mer. Vigile, Epiphane, M	5 Jeudi. ASCENSION, Orlève, M	5 Jeudi. ASCENSION, Orlève, M
6 Mer. Epiphane, Orlève, M	6 Mer. Epiphane, Orlève, M	6 Sam. Timothé, M	6 Sam. Timothé, M	6 D. Casimire, 2M	6 D. Casimire, 2M	6 Mer. Epiphane, Orlève, M	6 Mer. Epiphane, Orlève, M	5 Ven. Jean Porte Latine, M	5 Ven. Jean Porte Latine, M
7 Jeudi. Epiphane, Orlève, M	7 Jeudi. Epiphane, Orlève, M	7 D. Orlève, Sol. Purif, M	7 D. Orlève, Sol. Purif, M	7 Lun. Thomas d'Aquin, 2M	7 Lun. Thomas d'Aquin, 2M	7 Jeudi. Epiphane, Orlève, M	7 Jeudi. Epiphane, Orlève, M	6 Sam. St. Etienne, M	6 Sam. St. Etienne, M
8 Ven. Epiphane, Orlève, M	8 Ven. Epiphane, Orlève, M	8 Lun. Jean de Matha, M	8 Lun. Jean de Matha, M	8 Mar. Jean de Dieu, M	8 Mar. Jean de Dieu, M	8 Ven. Epiphane, Orlève, M	8 Ven. Epiphane, Orlève, M	7 D. Apparition St. Michel, 2M	7 D. Apparition St. Michel, 2M
9 Sam. Epiphane, Orlève, M	9 Sam. Epiphane, Orlève, M	9 Mar. Romualde, M	9 Mar. Romualde, M	9 Mer. François de Paule, M	9 Mer. François de Paule, M	9 Sam. Epiphane, Orlève, M	9 Sam. Epiphane, Orlève, M	8 Lun. Grégoire Nazienze, M	8 Lun. Grégoire Nazienze, M
10 D. 1. après l'Epiphane, M	10 D. 1. après l'Epiphane, M	10 Lun. Les Cendres, M	10 Lun. Les Cendres, M	10 Ven. De la Ste Vierge, M	10 Ven. De la Ste Vierge, M	10 D. 1. après l'Epiphane, M	10 D. 1. après l'Epiphane, M	9 Mer. Antonin, 2M	9 Mer. Antonin, 2M
11 Lun. M	11 Lun. M	11 Jeudi. Scholastique, M	11 Jeudi. Scholastique, M	10 Sam. De la Ste Vierge, M	10 Sam. De la Ste Vierge, M	11 Lun. M	11 Lun. M	10 Mer. Pie V. M	10 Mer. Pie V. M
12 Mar. Orlève, Epiphane, M	12 Mar. Orlève, Epiphane, M	12 Ven. M	12 Ven. M	11 Lun. Leon, M	11 Lun. Leon, M	12 Mar. Orlève, Epiphane, M	12 Mar. Orlève, Epiphane, M	11 Jeudi. Orlève, Ascension, M	11 Jeudi. Orlève, Ascension, M
13 Jeudi. Hilaire, M	13 Jeudi. Hilaire, M	13 D. du Carême, M	13 D. du Carême, M	12 Mar. Herménégilde, M	12 Mar. Herménégilde, M	13 Jeudi. Hilaire, M	13 Jeudi. Hilaire, M	12 Ven. Nérée, &c. M	12 Ven. Nérée, &c. M
14 Ven. Paul Hermite, M	14 Ven. Paul Hermite, M	14 D. du Carême, M	14 D. du Carême, M	13 D. De la Passion, M	13 D. De la Passion, M	14 Ven. Paul Hermite, M	14 Ven. Paul Hermite, M	13 Sam. Fête de la Vigile, M	13 Sam. Fête de la Vigile, M
15 Sam. Marcel, M	15 Sam. Marcel, M	15 D. du Carême, M	15 D. du Carême, M	14 Lun. M	14 Lun. M	15 Sam. Marcel, M	15 Sam. Marcel, M	14 Ven. PENTECOTE, Orlève, M	14 Ven. PENTECOTE, Orlève, M
16 D. 2. Nom de Jésus, M	16 D. 2. Nom de Jésus, M	16 Mer. 4 Teme, M	16 Mer. 4 Teme, M	15 Mar. Patrice, M	15 Mar. Patrice, M	16 D. 2. Nom de Jésus, M	16 D. 2. Nom de Jésus, M	15 Lun. Fête 4 Teme, M	15 Lun. Fête 4 Teme, M
17 Lun. Chaire St. Pierre à Rome, M	17 Lun. Chaire St. Pierre à Rome, M	16 Jeudi. 4 Teme, M	16 Jeudi. 4 Teme, M	16 Mer. Notre Dame de pitié, M	16 Mer. Notre Dame de pitié, M	17 Lun. Chaire St. Pierre à Rome, M	17 Lun. Chaire St. Pierre à Rome, M	16 Sam. Fête 4 Teme, M	16 Sam. Fête 4 Teme, M
18 Mar. Canut, M	18 Mar. Canut, M	17 Sam. 4 Teme, M	17 Sam. 4 Teme, M	17 Lun. Joseph, M	17 Lun. Joseph, M	18 Mar. Canut, M	18 Mar. Canut, M	17 Lun. Fête 4 Teme, M	17 Lun. Fête 4 Teme, M
19 Mer. Fabien, &c. M	19 Mer. Fabien, &c. M	18 D. 2. Sol. Mathias, M	18 D. 2. Sol. Mathias, M	18 Mer. Rameaux Sol. Joseph, M	18 Mer. Rameaux Sol. Joseph, M	19 Mer. Fabien, &c. M	19 Mer. Fabien, &c. M	18 Sam. Fête 4 Teme, M	18 Sam. Fête 4 Teme, M
20 Jeudi. Agnès, M	20 Jeudi. Agnès, M	19 Sam. Chaire St. Pierre à Antioche, M	19 Sam. Chaire St. Pierre à Antioche, M	19 Lun. M	19 Lun. M	20 Jeudi. Agnès, M	20 Jeudi. Agnès, M	19 Lun. Fête 4 Teme, M	19 Lun. Fête 4 Teme, M
21 Ven. Vincent, &c. M	21 Ven. Vincent, &c. M	20 D. 2. Sol. Mathias, M	20 D. 2. Sol. Mathias, M	20 Mer. M	20 Mer. M	21 Ven. Vincent, &c. M	21 Ven. Vincent, &c. M	20 Sam. Fête 4 Teme, M	20 Sam. Fête 4 Teme, M
22 Sam. Raimond, M. 3 Dim. 2M	22 Sam. Raimond, M. 3 Dim. 2M	21 Lun. Chaire St. Pierre à Antioche, M	21 Lun. Chaire St. Pierre à Antioche, M	21 Lun. M	21 Lun. M	22 Sam. Raimond, M. 3 Dim. 2M	22 Sam. Raimond, M. 3 Dim. 2M	21 Lun. Fête 4 Teme, M	21 Lun. Fête 4 Teme, M
23 D. Septuagésime, M	23 D. Septuagésime, M	22 Mer. M a la Melle, M	22 Mer. M a la Melle, M	22 Mer. M	22 Mer. M	23 D. Septuagésime, M	23 D. Septuagésime, M	22 Sam. Fête 4 Teme, M	22 Sam. Fête 4 Teme, M
24 Lun. Conversion St. Paul, M	24 Lun. Conversion St. Paul, M	23 Jeudi. Mathias, M	23 Jeudi. Mathias, M	23 Lun. M	23 Lun. M	24 Lun. Conversion St. Paul, M	24 Lun. Conversion St. Paul, M	23 Sam. Fête 4 Teme, M	23 Sam. Fête 4 Teme, M
25 Mer. Polycarpe, M	25 Mer. Polycarpe, M	24 D. 3. M	24 D. 3. M	24 Mer. M	24 Mer. M	25 Mer. Polycarpe, M	25 Mer. Polycarpe, M	24 Lun. Fête 4 Teme, M	24 Lun. Fête 4 Teme, M
26 Mer. Jean Chrysostome, M	26 Mer. Jean Chrysostome, M	25 Lun. M	25 Lun. M	25 Lun. M	25 Lun. M	26 Mer. Jean Chrysostome, M	26 Mer. Jean Chrysostome, M	25 Sam. Fête 4 Teme, M	25 Sam. Fête 4 Teme, M
27 Jeudi. Antoine, M	27 Jeudi. Antoine, M	26 Mer. M	26 Mer. M	26 Mer. M	26 Mer. M	27 Jeudi. Antoine, M	27 Jeudi. Antoine, M	26 Lun. Fête 4 Teme, M	26 Lun. Fête 4 Teme, M
28 Ven. François de Sales, M	28 Ven. François de Sales, M	27 D. 3. M	27 D. 3. M	27 Lun. M	27 Lun. M	28 Ven. François de Sales, M	28 Ven. François de Sales, M	27 Sam. Fête 4 Teme, M	27 Sam. Fête 4 Teme, M
29 Sam. Martine, M	29 Sam. Martine, M	28 Lun. M	28 Lun. M	28 Mer. M	28 Mer. M	29 Sam. Martine, M	29 Sam. Martine, M	28 Lun. Fête 4 Teme, M	28 Lun. Fête 4 Teme, M
30 D. Sexagésime, M	30 D. Sexagésime, M	29 Mer. M	29 Mer. M	29 Lun. M	29 Lun. M	30 D. Sexagésime, M	30 D. Sexagésime, M	29 Sam. Fête 4 Teme, M	29 Sam. Fête 4 Teme, M

NOVEMBRE, Le Soleil entre au 1 le 21 à 7h 50m M.
Le 7 à 4h. 49m. Soir. Le 21 à 4h. 17m. Soir.
Le 14 à 10h. 33m. Soir. Le 29 à 9h. 53m. Matin.

Sems.	FETES.	Rem. days.	L & C
1 Mar.	FOUSSAINT, Octave,	All Saints.	7 55
2 Mer.	l'epallés,	P. Edward	7 65
3 Jeudi		born 2d:	7 85
4 Ven.	Charles, M		7 95
5 Sam.			7 115
6 D. 25.	M		7 125
7 Lun.		Prs. Aug.	7 135
8 Mar.	Octave Toussaint, M	Sophia born	7 155
9 Mer.	Dedicace Basilic Sauv.	the 8th:	7 165
10 Jeudi	André Avelin, M		7 175
11 Ven.	Martin, M ₁		7 195
12 Sam.	Martin Pape,		7 205
13 D. 26			7 215
14 Lun.	Dedicace,		7 225
15 Mer.	Gertrude,		7 245
16 Mar.			7 255
17 Jeudi	Grégoire Taumaturge,		7 265
18 Ven.	Dedic, Basilic Pierre, &c.		7 275
19 Sam.	Jeune, Eliz. Ann Cons. Evq. M		7 285
20 D. 27	Felix de Valois Sol. An.		7 305
21 Lun.	Présentation, [M		7 305
22 Mar.	Cecile, M	D. of Glau-	7 325
23 Mer.	Clement, M	coffer born	7 335
24 Jeudi	Jean de la Croix, M	25th.	7 353
25 Ven.	Catherine, M		7 363
26 Sam.	De la St. Vierge, M		7 365
27 D. 27	D. De l'Avent, M	Adv. Sunday	7 365
28 Lun.			7 375
29 Mer.	Messe de la Vigile, 2M		7 385
30 Mer.	André, M	St. Andrew.	7 395

T A B L E

Of Court-days to be held annually by the several Courts, in this Province.

Des Jours auxquels se tiennent les Cours de Justice dans cette Province.

COURTS.	COURS.	January. Janvier.	February. Février.	March. Mars.	April. Avril.	May. Mai.	June. Juin.	July. Juillet.	August. Aout.	September. Septembre.	October. Octobre.	November. Novembre.	December. Decembre.
Of Appeals. — King's Bench. — Criminal Jurisdiction.	D'Appel. Banc du Roi. Jurisdiction Criminelle	10 to the 20			30	30		20	30			10	20
— Civil Jurisdiction.	— Jurisdiction Civile.		1	20	1	20		1	20		1	20	
— Infer. for small causes.	— Infer. petites causes.	21	31		11	19		21	31		21	30	
The Tournee or Circuit of the King's Bench, during all the month of July. — La Tournee de la Cour du Banc du Roi pendant tout le mois de Juillet.													
Of King's Bench, — Criminal Jurisdiction.	Banc du Roi, Jurisdiction Criminelle			1	12					1	12		
— Civil Jurisdiction.	— Jurisdiction Civile.		1	20		1	20				1	20	
— Infer. for small causes.	— Infer. petites causes.	21	31		11	19		21	31		21	30	
The Tournee or Circuit Court of the King's Bench to occupy all the month of July. — La Tournee de la Cour Civile du Banc du Roi pendant tout le mois de Juillet.													
Of King's Bench, — Crim. & Civ. Juris.	— Banc du Roi, — Juris. Cri. & Civ.			13	31					13	30		
— Provincial Judges, — for small causes.	— Provinciale, — Petites causes.		1	20		1	20			1	20		
The Tournee or Circuit Court of the Provincial Judges during July. — La Tournee du Juge Provincial durant tout le mois de Juillet.													
— Quarter Sessions of the Peace, in the fev. dist.	— De Quar. de la Paix dans les diff. districts.	10	10		21	30		10	19		21	30	
Of Provincial Judges, For causes under £ 20.	— Provinciale, — Petites causes.												
Of Quarter Sessions, of the Peace.	— De Quarter de la Paix.												
At the same places, as the Prov. Crts. Aux memes lieux que les Crs. Prov.													

NOTE. The above TABLE is formed to include the first and last days stated.

NOTEZ. Que cette TABLE comprend les premiers et derniers jours y mentionnés.

DECEMBRE, Le Soleil entre au 25 le 20 à 8h 22m foir.
Le 7 à 11h. 13m. Matin. Le 21 à 1h. 27m. Matin.
Le 14 à 9h. 28m. Matin. Le 29 à 9h. 14m. Matin.

Sems.	FETES.	Rem. days.	L & C
1 Jeudi			7 40 5
2 Ven.	Bebiane, M		7 40 5
3 Sam.	François Xavier, M		7 41 5
4 D. 2.	Sol. Fran. Xavier, M		7 42 5
5 Lun.	Pierre Chrifologue, 2M		7 42 5
6 Mar.	Nicolas, M		7 43 5
7 Mer.	Ambroise, M		7 43 5
8 Jeudi	Conception, octave, M	Con. V. M.	7 44 5
9 Ven.	M		7 44 5
10 Sam.	2M		7 45 5
11 D. 3.	M		7 45 5
12 Lun.	Damase, 2M		7 45 5
13 Mar.	Luce, 2M		7 46 5
14 Mer.	Jeune 4 tems.	M	7 46 5
15 Jeudi	Octave Conception, M		7 46 5
16 Ven.	Jeune 4 tems Eusebe, M		7 46 5
17 Sam.	Jeune 4 tems.		7 46 5
18 D. 4.	Sol Thomas,		7 46 5
19 Lun.		Shortest day,	7 46 5
20 Mar.	Messe de la Vigile,	St. Thomas,	7 46 5
21 Mer.	Thomas, M	the 21st.	7 46 5
22 Jeudi			7 46 5
23 Ven.			7 46 5
24 Sam.	Jeune de la Vigile,		7 46 5
25 D. NOEL, Octave,		Christimas.	7 46 5
26 Lun.	Etienne Octave, M		7 46 5
27 Mar.	Jean, Octave 2M	S. elm E.	7 45 5
28 Mer.	Innocens Octave 3M		7 45 5
29 Jeudi	Thomas, 4M		7 45 5
30 Ven.	Du Dim. dans 10 ^e octave 4M		7 44 5
31 Sam.	Silvestre, 4M	Ameri. defe.	7 44 5